



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1997/219
13 de marzo de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

CARTA DE FECHA 13 DE MARZO DE 1997 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE AZERBAIYÁN
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

En relación con mis cartas anteriores (S/1997/147 y S/1997/186), en las que figuraban las declaraciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Azerbaiyán sobre la intensificación por la República de Armenia de su potencial militar, tengo el honor de comunicarle lo siguiente.

El 14 de febrero de 1997 el Sr. Aman Tuleyev, Ministro de Rusia encargado de la cooperación con los Estados miembros de la Comunidad de Estados Independientes, dio a conocer en una conferencia de prensa que se habían hecho entregas ilegales a Armenia de equipo militar, incluidos tanques y vehículos blindados de transporte.

Hoy, 13 de marzo de 1997, la Agencia estatal de información de Rusia ITAR-TASS informó de que el Sr. Igor Rodionov, Ministro de Defensa de ese país, había confirmado oficialmente que entre 1994 y 1996 se efectuaron entregas gratuitas de equipo militar ruso a Armenia.

Según informó además la ITAR-TASS, el Sr. Valentín Panichev, Fiscal Militar Principal de Rusia, cuya oficina investiga los hechos relacionados con la transferencia de equipo militar ruso a Armenia, declaró que, en efecto, dichas entregas habían tenido lugar.

La adquisición por la República de Armenia de equipo militar de índole ofensiva es indicativa de que el Gobierno de ese país no ha renunciado a sus planes agresivos, además de que sigue ocupando el 20% del territorio de la República de Azerbaiyán.

Cabe preguntarse si se pueden creer las aseveraciones pacifistas de la parte armenia cuando ésta procede a armarse sistemáticamente, aprovechándose del régimen de cesación del fuego entre Armenia y Azerbaiyán en vigor desde 1994.

La República de Azerbaiyán exhorta encarecidamente una vez más a la comunidad internacional a que condene las acciones agresivas de la República de

S/1997/219

Español

Página 2

Armenia y ejerza sobre ella la presión debida, pues de permitirse que actúe impunemente, Armenia proseguirá su política de expansión y pondrá en peligro la paz y la seguridad de la región.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Eldar KOLIEV
Representante Permanente
